



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-64(16)/13/BB

Warszawa, dnia 10 września 2013 r.

**Decyzja DNR-2/174/2013**

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.) Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów umarza wszczęte z urzędu postępowanie przeciwko CLEONI Sp. z o.o. z siedzibą w Rożnowie, w sprawie wprowadzonych do obrotu *opraw oświetleniowych z masy gipsowej CLEONI model: KC400g 6811* kod EAN 5907736468119 *i model KC100g 6850* kod EAN 5907736468508, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1, § 6 ust. 1 oraz § 7 ust. 1 pkt 1 i 3 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), w związku z wycofaniem wyrobów z obrotu.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej u przedsiębiorcy CLEONI Sp. z o.o. z siedzibą w Rożnowie, inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Poznaniu, stwierdzili w ofercie handlowej m.in. przedmiotowe oprawy oświetleniowe, wyprodukowane przez wskazanego przedsiębiorcę.

*Oprawa oświetleniowa z masy gipsowej CLEONI model: KC400g 6811* kod EAN 5907736468119 posiada kształt sześcianu (korytko). Korpus obudowy wykonany został z gipsu w kolorze białym. W dolnej części oprawy znajduje się wbudowany szklany klosz „szkło mleczne”, natomiast górna część oprawy nie posiada zabudowy. Korpus wyposażony jest w otwór umożliwiający zamontowanie jej na ścianie. Wewnątrz oprawy znajduje się oprawka z metalowym odbłyśnikiem, oprzyrządowanie wewnętrzne (oprzewodowanie stałe - kable zasilające w koszulce izolacyjnej, kostka zaciskowa - ceramiczna). Kostka umieszczona jest luźno w oprawie (brak mocowania kostki zaciskowej) pomiędzy gipsową obudową a odbłyśnikiem. Oprawka przymocowana jest do gipsowego korpusu za pomocą metalowego uchwytu. Wyrób wyposażono w jedno źródło światła – oprawka G9 (lampa halogenowa). Oprzyrządowanie wewnętrzne nie posiada przewodu ochronnego (uziemiającego).

Na opakowaniu kartonowym wyrobu znajdowały się następujące informacje i dane: Cleoni®, model: KC400g 6811, typ: oprawa z masy gipsowej, korytko 12 wysokie ze szkłem, źródło światła: 1x G9, halopin z trzonkiem G9, żarówka max 40W, 230V/50 Hz, KL II, IP20, znak CE, Made in Poland, kod EAN: 5907736468119, parametry techniczne: (piktogramy): znak „F” w trójkącie – oprawa odpowiednia do bezpośredniego montażu na podłożu normalnie palnym, symbol kwadrat w kwadracie - urządzenie wykonane w II klasie ochronności. Bezpośrednio na wyrobie (wewnątrz oprawy) naniesiono następujące informacje: znak towarowy: Cleoni®, oprawa z masy gipsowej, znak CE, typ żarówki G9 max 40W, halopin z trzonkiem G9, pakował 027. Powierzchnia montażowa (kostka) ocechowana była danymi: SIMET S.A. 2,5°500V ZPA 2 2,5.

*Oprawa oświetleniowa z masy gipsowej CLEONI model: KC100g 6850* kod EAN 5907736468508 posiada kształt prostopadłościanu (korytko). Korpus obudowy wykonany został z gipsu w kolorze białym. W dolnej części oprawy znajduje się wbudowany szklany klosz „szkło mleczne”, natomiast górna część oprawy nie posiada zabudowy. Korpus wyposażony jest w otwór umożliwiający zamontowanie jej na ścianie oraz przepust na kable zasilające (okrągły otwór w korpusie). Wewnątrz oprawy znajduje się oprawka ceramiczna z oprzyrządowaniem wewnętrznym umieszczonym luźno w oprawie (brak mocowania kostki zaciskowej). Oprócz oprawki (E-27; F519) oprzyrządowanie wewnętrzne składało się z kostki zaciskowej oraz przewodowania stałego – dwóch kabli jednożyłowych (drut miedziany w izolacji pojedynczej). Oprawka przymocowana jest do gipsowego korpusu za pomocą metalowego uchwyty. Wyrób wyposażono w jedno źródło światła – oprawka E27 (światłówka kompaktowa). Oprzyrządowanie wewnętrzne nie posiadało przewodu ochronnego (uziemiającego). Na opakowaniu kartonowym wyrobu znajdowały się następujące informacje i dane: Cleoni®, model: KC100g 6850; typ: oprawa z masy gipsowej, korytko 40 wysokie ze szkłem, źródło światła: 1x E27, światłówka kompaktowa, żarówka max 23W, 230V/50 Hz, KL II, IP20, znak CE, Made in Poland, kod EAN: 5907736468508, parametry techniczne: (piktogramy): znak „F” w trójkącie – oprawa odpowiednia do bezpośredniego montażu na podłożu normalnie palnym, symbol kwadrat w kwadracie - urządzenie wykonane w II klasie ochronności. Bezpośrednio na wyrobie (wewnątrz oprawy) naniesiono następujące informacje: znak towarowy: Cleoni®, oprawa z masy gipsowej, znak CE, zalecane: światłówka kompaktowa E27 moc - max 23W, 230V/50 Hz, IP20, kl II, pakował 024. Powierzchnia montażowa (oprawka) ocechowana była danymi: symbol: ochrona klasy I, znak CE, E27, 250V, F519.

W wyniku przeprowadzonej kontroli, inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Poznaniu stwierdzili, że przedmiotowe oprawy oświetleniowe nie

spełniają wymagań określonych w następujących punktach normy PN-EN 60598-1:2011

*Oprawy oświetleniowe. Część 1: Wymagania ogólne i badania:*

1) oprawa oświetleniowa z masy gipsowej model KC400g 6811:

- pkt 3.2.2, z uwagi na brak na wyrobie informacji dotyczącej napięcia znamionowego w woltach,
- pkt 3.2.4, z uwagi na brak na wyrobie symbolu II klasy ochronności,
- pkt 3.2.7, z uwagi na brak na wyrobie oznaczenia modelu lub typu fabrycznego,
- pkt 3.2.16, z uwagi na brak na wyrobie ostrzeżenia „wymienić pęknięty ekran ochronny” lub odpowiedniego symbolu,
- pkt 4.7.2, z uwagi na wykonanie oprawy w taki sposób, że zaciski zasilające (kostka zasilająca) umieszczone są w bezpośredniej bliskości części metalowej (odbłyśnik lampy), która w przypadku wysunięcia z zacisku drutu przewodu wielodrutowego może stać się częścią czynną, dostępną dla dotyku,
- pkt 4.21.3, z uwagi na wykonanie oprawy w taki sposób, że możliwe jest wydostanie się części rozprysniętej lampy halogenowej bezpośrednią ścieżką na zewnątrz oprawy;

2) oprawa oświetleniowa z masy gipsowej model KC100g 6850

- pkt 3.2.4, z uwagi na brak na wyrobie symbolu II klasy ochronności,
- pkt 3.2.7, z uwagi na brak na wyrobie oznaczenia modelu lub typu fabrycznego,
- pkt 3.3, z uwagi na brak pełnych informacji uzupełniających, niezbędnych do prawidłowej instalacji, eksploatacji i konserwacji,
- pkt 8.2.1, z uwagi na wykonanie oprawy w taki sposób, że części o izolacji podstawowej są dostępne dla dotyku z zewnątrz, po zainstalowaniu i podłączeniu, podczas normalnego użytkowania.

W związku z powyższym, Wielkopolski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej, na podstawie art. 40k ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, wydał w dniu 4 lutego 2013 r. decyzję, w której zakazał kontrolowanemu, tj. CLEONI Sp. z o.o. z siedzibą w Rożnowie, udostępniania 6 sztuk *oprawy oświetleniowej z masy gipsowej CLEONI model KC400g 6811 kod EAN 5907736468119* oraz 33 sztuk *oprawy oświetleniowej z masy gipsowej CLEONI model KC100g 6850 kod EAN 5907736468508* na okres 2 miesięcy od dnia doręczenia decyzji.

Na podstawie otrzymanych akt kontroli, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) uznał, iż *oprawy oświetleniowe z masy gipsowej CLEONI model: KC400g 6811 kod EAN 5907736468119 i model KC100g 6850 kod EAN 5907736468508* nie spełniają zasadniczych wymagań określonych w następujących przepisach rozporządzenia

Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), zwanego dalej „rozporządzeniem”:

- § 5 ust. 1, z uwagi na brak podstawowych informacji, których znajomość i przestrzeganie są warunkiem bezpieczeństwa podczas użytkowania sprzętu,
- § 6 ust. 1, z uwagi na zaprojektowanie i wyprodukowanie wyrobów w sposób niezapewniający ich zgodności z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7 ust. 1 pkt 1 i 3, pod warunkiem, że są one użytkowane zgodnie z przeznaczeniem i utrzymywane we właściwym stanie technicznym,
- § 7 ust. 1 pkt 1 i 3, z uwagi na:
  - ✓ *model KC400g 6811*
    - wykonanie oprawy w taki sposób, że zaciski zasilające (kostka zasilająca) umieszczone są w bezpośredniej bliskości części metalowej (odbłyśnik lampy), która w przypadku wysunięcia z zacisku drutu przewodu wielodrutowego może stać się częścią czynną, dostępną dla dotyku,
    - wykonanie oprawy w taki sposób, że możliwe jest wydostanie się części rozprysniętej lampy halogenowej bezpośrednią ścieżką na zewnątrz oprawy;
  - ✓ *model KC100g 6850*
    - wykonanie oprawy w taki sposób, że części o izolacji podstawowej są dostępne dla dotyku z zewnątrz, po zainstalowaniu i podłączeniu (podczas normalnego użytkowania).

W związku z powyższym, Prezes UOKiK pismem z dnia 8 marca 2013 r. powiadomił producenta – CLEONI Sp. z o.o. z siedzibą w Rożnowie, zwaną dalej „stroną”, o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzonych do obrotu *opraw oświetleniowych z masy gipsowej CLEONI model: KC400g 6811* kod EAN 5907736468119 i *model KC100g 6850* kod EAN 5907736468508, niezgodnych z wymaganiami ujętymi w ww. przepisach rozporządzenia. Wystąpił także o dostarczenie list odbiorców przedmiotowych opraw oraz udzielenie informacji o stanie ich posiadania.

Decyzją z dnia 15 marca 2013 r., Prezes UOKiK działając na podstawie art. 40k ust. 4 ustawy o systemie oceny zgodności, przedłużył wydany dla CLEONI Sp. z o.o. z siedzibą w Rożnowie, zakaz udostępniania przedmiotowych wyrobów do czasu zakończenia prowadzonego postępowania.

W odpowiedzi na zawiadomienie o wszczęciu postępowania w dniu 22 marca 2013 r. do organu prowadzącego postępowanie wpłynęło pismo, w którym strona wyjaśniła, iż poinformowała kontrahentów za pośrednictwem poczty elektronicznej o wycofaniu

ze sprzedaży zakwestionowanych wyrobów z dniem 29 stycznia 2013 r. (model KC400g 6811) i 1 lutego 2013 r. (model KC410g 6850) oraz przekazała listy odbiorców.

Postanowieniem z dnia 29 marca 2013 r., wydanym na podstawie art. 41b ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, Prezes UOKiK wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na wycofanie z obrotu *opraw oświetleniowych z masy gipsowej CLEONI model: KC400g 6811* kod EAN 5907736468119 i *model KC100g 6850* kod EAN 5907736468508 oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach z zasadniczymi wymaganiami w jednym dzienniku (gazecie) o zasięgu ogólnopolskim oraz poinformował, jakie dowody należy przedstawić na powyższą okoliczność.

W dniu 6 czerwca 2013 r. do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęło pismo z dnia 3 czerwca 2013 r., w którym strona poinformowała, iż zwróciła się do wszystkich odbiorców zakwestionowanych opraw o złożenie oświadczeń o stanie ich posiadania, uzyskując część oświadczeń, a także zamieściła ogłoszenie prasowe w gazecie PULS BIZNESU. Zobowiązała się również do sukcesywnego przekazywania dowodów. W załączeniu strona przedłożyła kopię ogłoszenia prasowego z dnia 27 maja 2013 r., zestawienie listów poleconych skierowanych do kontrahentów, faktury korygujące potwierdzające zwrot 9 sztuk oprawy *model KC100g 6850* oraz 3 sztuk oprawy *model KC400g 6811*, oświadczenia o braku opraw w ofercie handlowej i kopie zwrotów 3 listów poleconych z adnotacją „*adresat wyprowadził się*”.

Przy pismach z dnia 26 czerwca i 30 sierpnia 2013 r. strona przekazała materiał dowodowy, w postaci: gazety PULS BIZNESU z opublikowanym ogłoszeniem, oświadczeń odbiorców o braku wyrobów w sprzedaży, trzech protokołów wymiany wyrobów, faktur korygujących na okoliczność zwrotu 10 sztuk oprawy *model KC100g 6850* oraz 6 sztuk oprawy *model KC400g 6811*.

Strona została poinformowana przez Prezesa UOKiK o przysługującym jej prawie do zapoznania się z aktami, a także wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań w terminie 7 dni od dnia otrzymania pisma, jednak z przedmiotowych uprawnień nie skorzystała, o czym powiadomiła w piśmie z dnia 4 września 2013 r.

#### **Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Zgodnie z art. 41a ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, stroną postępowania w sprawie wprowadzonych do obrotu wyrobów niezgodnych z zasadniczymi, szczegółowymi

lub innymi wymaganiami jest osoba, która wprowadziła wyrób do obrotu. Stroną postępowania może być także dystrybutor.

Przepis art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, że przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Zaś zgodnie z art. 5 pkt 20 ustawy o systemie oceny zgodności, producentem jest osoba fizyczna lub prawna albo jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, która projektuje i wytwarza wyrób, albo dla której ten wyrób zaprojektowano lub wytworzono, w celu wprowadzenia go do obrotu lub oddania do użytku pod własną nazwą lub znakiem.

CLEONI Sp. z o.o. z siedzibą w Roźnowie jest producentem *opraw oświetleniowych z masy gipsowej CLEONI model: KC400g 6811* kod EAN 5907736468119 i *model KC100g 6850* kod EAN 5907736468508.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku sprzętu elektrycznego, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego.

Ogłędziny ww. wyrobów przeprowadzone przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Poznaniu wykazały, że przedmiotowe oprawy nie spełniają wymagań w zakresie oznakowania, zawartych w normie PN-EN 60598-1:2011 *Oprawy oświetleniowe. Część 1: Wymagania ogólne i badania*, a nadto zostały wykonane w sposób niezapewniający bezpieczeństwa podczas ich użytkowania, a stwierdzone niezgodności stanowią zagrożenie wystąpienia urazu lub porażenia prądem elektrycznym.

Za uzasadnione należy, zatem uznać wszczęcie przez Prezesa UOKiK postępowania administracyjnego przeciwko producentowi – CLEONI Sp. z o.o. z siedzibą w Roźnowie, w sprawie wprowadzonych do obrotu wyrobów niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1, § 6 ust. 1 oraz § 7 ust. 1 pkt 1 i 3 rozporządzenia.

Zgodnie z brzmieniem przepisu § 5 ust. 1 rozporządzenia, na sprzęcie elektrycznym zamieszcza się podstawowe informacje, których znajomość i przestrzeganie są warunkiem bezpieczeństwa podczas użytkowania tego sprzętu. W przypadku braku możliwości zamieszczenia informacji na sprzęcie elektrycznym informacje te podaje się w instrukcji

obsługi, świadectwie gwarancyjnym lub w dokumentacji dołączonej do sprzętu. Przepis § 6 ust. 1 rozporządzenia stanowi zaś, że sprzęt elektryczny należy projektować i wytwarzać w sposób zapewniający jego zgodność z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7, pod warunkiem, że jest on użytkowany zgodnie z przeznaczeniem i utrzymywany we właściwym stanie technicznym. Według przepisu § 7 ust. 1 rozporządzenia natomiast, w celu ochrony przed zagrożeniami stwarzanymi przez sprzęt elektryczny, w procesie jego projektowania i wytwarzania należy przewidzieć i zastosować w nim odpowiednie środki techniczne zapewniające: ochronę ludzi i zwierząt domowych przed niebezpieczeństwem urazu lub innej szkody, mogących powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością (pkt 1), ochronę ludzi, zwierząt domowych i mienia przed niebezpieczeństwem o charakterze nieelektrycznym spowodowanym przez ten sprzęt (pkt 3).

W toku postępowania administracyjnego strona nie kwestionowała, iż przedmiotowe wyroby nie spełniają zasadniczych wymagań określonych w ww. przepisach rozporządzenia i podjęła działania naprawcze. Dowody przedstawione przez stronę w toku postępowania administracyjnego, w postaci: zestawień odbiorców, opublikowanego ogłoszenia prasowego, oświadczeń odbiorców o braku wyrobów w ofercie handlowej oraz faktur korygujących potwierdzających zwrot łącznie 19 sztuk oprawy *model KC100g 6850* oraz 9 sztuk oprawy *model KC400g 6811*, stanowią w ocenie Prezesa UOKiK wystarczającą podstawę do uznania, że *oprawy oświetleniowe z masy gipsowej CLEONI model: KC400g 6811* kod EAN 5907736468119 i *model KC100g 6850* kod EAN 5907736468508 nie będą udostępniane przez stronę postępowania, a konsumenci zostali powiadomieni o istniejących zagrożeniach.

W świetle art. 2 pkt 15 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiającego wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszącego się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 339/93 (Dz. Urz. UE L 218/30 z dnia 13 sierpnia 2008 r.) przez wycofanie z obrotu należy rozumieć dowolny środek, którego celem jest zapobieżenie udostępnieniu na rynku produktu w danym łańcuchu dostaw.

Zgodnie z art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

W związku z powyższym, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów orzekł, jak w sentencji.

### **Pouczenie**

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2013 r., poz. 267.), w związku z art. 43b ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa Urzędu Ochrony  
Konkurencji i Konsumentów  
DYREKTOR  
Departamentu Nadzoru Rynku  
*Anna Mazurak*